



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 29.7.2005
KOM(2005) 349 galutinis

2005/0143 (CNS)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų sudarymo

(pateiktos Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Tarptautinės aviacijos ryšiai tarp valstybių narių ir trečiųjų šalių tradiciškai būdavo nustatomi dvišaliais valstybių narių ir trečiųjų šalių oro susisiekimo paslaugų susitarimais, jų priedais, taip pat kitomis susijusiomis dvišalėmis ir daugiašalėmis priemonėmis.

Pagal Europos Bendrijų Teisingumo Teismo sprendimus bylose C-466/98, C-467/98, C-468/98, C-471/98, C-472/98, C-475/98 ir C-476/98 Bendrija turi išimtinę kompetenciją dėl įvairių išorės aviacijos aspektų. Teisingumo Teismas taip pat išaiškino Bendrijos oro vežėjų teisę naudotis įsisteigimo Bendrijos teritorijoje teise, įskaitant ir teisę į nediskriminacinį patekimą į rinką.

Tradiciniai valstybių narių dvišalių oro susisiekimo paslaugų susitarimų paskyrimų straipsniai pažeidžia Bendrijos teisę. Jie leidžia trečiajai šaliai atmesti, panaikinti arba sustabdyti leidimą arba įgaliojimą oro vežėjui, kurį paskyrė valstybė narė, tačiau kurio pagrindinis akcijų paketas nepriklauso tai valstybei narei ar jos nacionaliniam subjektui ir kuris nėra veiksmingai jų kontroliuojamas. Tai buvo įvertinta kaip oro vežėjų, kurie yra įsisteigę vienoje valstybėje narėje, bet nuosavybės teise priklauso kitai valstybei narei ir yra jos valdomi, diskriminavimas. Tai prieštarauja Sutarties 43 straipsniui, kuris garantuoja, kad valstybių narių nacionaliniai subjektai, pasinaudoję įsisteigimo laisve, priimančiojoje valstybėje narėje gali naudotis tokiais pačiomis teisėmis, kaip ir savose šalyse.

Pagal Teisingumo Teismo sprendimus Taryba 2003 m. birželio mėn. įgaliojo Komisiją pradėti derybas su trečiosiomis šalimis dėl tam tikrų galiojančių dvišalių susitarimų nuostatų pakeitimo Bendrijos susitarimo nuostatomis¹.

Pagal Tarybos sprendimo priede pateiktus mechanizmus ir direktyvines nuostatas, leidžiančias Komisijai pradėti derybas su trečiosiomis šalimis dėl tam tikrų galiojančių dvišalių susitarimų nuostatų pakeitimo Bendrijos susitarimo nuostatomis, Komisija vedė derybas su Albanijos Respublika dėl susitarimo, kuriuo būtų pakeistos tam tikros galiojančių valstybių narių ir Albanijos Respublikos dvišalių susitarimų dėl oro susisiekimo paslaugų nuostatos. Susitarimo 2 straipsnis keičia tradicinius paskyrimų straipsnius Bendrijos paskyrimų straipsniu, leidžiančiu visiems Bendrijos oro vežėjams naudotis įsisteigimo teise. Susitarimo 4 ir 5 straipsniuose apibrėžiamos dviejų tipų nuostatos, susijusios su Bendrijos kompetencija. 4 straipsnyje yra apibrėžiamas orlaivių degalų apmokestinimas, kuris buvo suderintas Tarybos direktyva 2003/96/EB, pakeičiančia Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą, ypač jos 14 straipsnio 2 dalimi. Pagal 5 straipsnį (kainodara) išsprendžiamos teisinės kolizijos tarp galiojančių dvišalių susitarimų dėl oro susisiekimo paslaugų ir Tarybos reglamento Nr. 2409/92 dėl oro susisiekimo paslaugų kainų ir tarifų, kuriuo draudžiama trečiosios šalies oro vežėjams būti vežimo kainų lyderiais teikiant oro susisiekimo paslaugas visoje Bendrijos teritorijoje.

Tarybos yra prašoma patvirtinti sprendimą dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo ir paskirti asmenis, kuriems suteikiami įgaliojimai pasirašyti susitarimą Bendrijos vardu.

¹ 2003 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimas 11323/03 (dokumentas ribotam naudojimui).

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

Atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 80 straipsnio 2 dalį, siejamą su 300 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos pirmuoju sakiniu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą²,

kadangi:

- (1) 2003 m. birželio 5 d. Taryba leido Komisijai pradėti derybas su trečiosiomis šalimis dėl tam tikrų galiojančių dvišalių susitarimų nuostatų pakeitimo susitarimu su Bendrija.
- (2) Komisija Bendrijos vardu vedė derybas su Albanijos Respublika dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų pagal Tarybos sprendimo priede pateiktus mechanizmus ir direktyvines nuostatas, leidžiančias Komisijai pradėti derybas su trečiosiomis šalimis dėl tam tikrų galiojančių dvišalių susitarimų nuostatų pakeitimo susitarimu su Bendrija.
- (3) Susitarimą, dėl kurio Komisija veda derybas, sudarius vėliau, jis turės būti pasirašytas ir laikinai taikomas,

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

1. Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį arba asmenis, kuriems suteikiami įgaliojimai Bendrijos vardu pasirašyti Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimą dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų, kai jis bus vėliau sudarytas.
2. Kol įsigalios, susitarimas laikinai taikomas nuo pirmos pirmojo mėnesio, einančio po šalių pranešimo datos viena kitai apie šiam tikslui skirtų procedūrų baigimą, dienos. Pranešti įgaliojamas Tarybos pirmininkas, kaip numatyta Susitarimo 8.2 straipsnyje.

² OL C[...], [...], p. [...].

3. Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

Priimta Briuselyje, [...]

Tarybos vardu
Pirmininkas

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų sudarymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

Atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 80 straipsnio 2 dalį, siejamą su 300 straipsnio 2 dalies pirmosios pastraipos pirmuoju sakiniu ir 3 dalies pirmąją pastraipą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą³,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę⁴,

kadangi:

- (1) 2003 m. birželio 5 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su trečiosiomis šalimis dėl tam tikrų galiojančių dvišalių susitarimų nuostatų pakeitimo susitarimu su Bendrija.
- (2) Komisija Bendrijos vardu vedė derybas su Albanijos Respublika dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų pagal Tarybos sprendimo priede pateiktus mechanizmus ir direktyvines nuostatas, leidžiančias Komisijai pradėti derybas su trečiosiomis šalimis dėl tam tikrų galiojančių dvišalių susitarimų nuostatų pakeitimo susitarimu su Bendrija.
- (3) Šis susitarimas Bendrijos vardu buvo pasirašytas [...], numatant jo galimą vėlesnį sudarymą pagal Tarybos sprendimą .../.../EB [data]⁵.
- (4) Šis susitarimas turi būti patvirtintas,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

1. Bendrija tvirtina Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimą dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų Bendrijos vardu.
2. Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

³ OL C[...], [...], p. [...].

⁴ OL C[...], [...], p. [...].

⁵ OL C[...], [...], p. [...].

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį, kuris įgaliojamas informuoti pranešimu, numatytu Susitarimo 8.1 straipsnyje.

Priimta Briuselyje, [...]

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

PRIEDAS

Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos SUSITARIMAS dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų

EUROPOS BENDRIJA

ir

ALBANIJOS RESPUBLIKA,

(toliau – Šalys),

PAŽYMĖDAMOS, kad dvišaliuose oro susisiekimo paslaugų susitarimuose, sudarytuose tarp Europos Bendrijos valstybių narių ir Albanijos, yra nuostatų, prieštaraujančių Europos bendrijos teisei,

PAŽYMĖDAMOS, kad Europos bendrija turi išskirtinę kompetenciją kelių aspektų, kurie gali būti įtraukti į dvišalius susitarimus dėl oro susisiekimo paslaugų tarp Europos bendrijos valstybių narių ir trečiųjų šalių, atžvilgiu,

PAŽYMĖDAMOS, kad pagal Europos bendrijos teisę, Bendrijos oro vežėjai, įsisteigę valstybėje narėje, turi teisę be diskriminacijos patekti į oro susisiekimo maršrutus tarp Europos bendrijos valstybių narių ir trečiųjų šalių,

ATSIŽVELGDAMOS į susitarimus tarp Europos bendrijos ir kai kurių trečiųjų šalių, numatančių galimybę tokių trečiųjų šalių piliečiams įsigyti Europos bendrijos valstybių narių oro vežėjų, turinčių licencijas oro susisiekimui vykdyti, bendrovių nuosavybės dalį,

PRIPAŽINDAMOS, kad Europos bendrijos valstybių narių ir Albanijos Respublikos dvišalių susitarimų dėl oro susisiekimo paslaugų nuostatos, prieštaraujančios Bendrijos teisei, turi būti visiškai suderintos su Bendrijos teise, kad būtų sukurtas tvirtas teisinis pagrindas oro susisiekimo paslaugoms tarp Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos, ir užtikrintas tokių oro susisiekimo paslaugų tęstinumas,

PAŽYMĖDAMOS, kad Europos bendrija, dalyvaudama šiose derybose, nesiekia didinti oro eismo tarp Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos masto, daryti poveikį pusiausvyrai tarp Bendrijos oro vežėjų ir Albanijos Respublikos oro vežėjų, arba derėtis dėl esamų susitarimų oro susisiekimo paslaugų nuostatų, susijusių su skrydžių teisėmis.

SUSITARĖ:

1 straipsnis Bendrosios nuostatos

1. Šiame susitarime „valstybės narės“ yra Europos bendrijos valstybės narės.
2. Kiekviename iš 1 priede išvardytų susitarimų daroma nuoroda į valstybės narės, kuri yra to susitarimo šalis, piliečius, yra suprantama kaip nuoroda į Europos bendrijos valstybių narių piliečius.

3. Kiekviename iš 1 priede išvardytų susitarimų daroma nuoroda į valstybės narės, kuri yra to susitarimo šalis, oro vežėjus ar oro linijų bendroves, yra suprantama, kaip nuoroda į tos valstybės narės paskirtus oro vežėjus ar oro linijų bendroves.

2 straipsnis
Valstybės narės paskyrimas

1. Šio straipsnio 2 ir 3 dalys pakeičia atitinkamų 2 priedo (a) ir (b) punktuose išvardytų straipsnių nuostatas dėl atitinkamos valstybės narės oro vežėjo paskyrimo, Albanijos Respublikos jam suteiktų licencijų oro susisiekimui vykdyti ar leidimų bei atsisakymo išduoti licencijas oro susisiekimui vykdyti ar leidimus tokiam oro vežėjui, jo licencijų oro susisiekimui vykdyti ar leidimų atšaukimo, laikino galiojimo sustabdymo ar apribojimo.
2. Gavusi valstybės narės paskyrimą, Albanijos Respublika kiek įmanoma greičiau suteikia atitinkamas licencijas ir leidimus, su sąlyga, kad:
 - i. oro vežėjas yra įsisteigęs paskiriančiosios valstybės narės teritorijoje pagal Europos bendrijos steigimo sutartį ir turi galiojančią licenciją oro susisiekimui vykdyti pagal Europos Bendrijos teisę,
 - ii. už oro vežėjo pažymėjimo išdavimą atsakinga valstybė narė užtikrina veiksmingą oro vežėjo veiklos kontrolę, ir paskyrimo yra aiškiai nurodyta atitinkama aviacijos institucija, ir
 - iii. oro vežėją tiesiogiai valdo ir toliau valdys arba jo kontrolinį akcijų paketą valdo ir toliau valdys valstybės narės ir (arba) valstybių narių piliečiai ir (arba) kitos 3 priede išvardytos valstybės ir (arba) šių valstybių piliečiai, ir jį nuolat veiksmingai kontroliuoja tokios valstybės narės ir (arba) jų piliečiai.
3. Albanijos Respublika gali atsisakyti išduoti, atšaukti, laikinai sustabdyti ar apriboti valstybės narės paskirtojo oro vežėjo licencijas oro susisiekimui vykdyti ar leidimus, jeigu:
 - i. oro vežėjas nėra įsisteigęs paskiriančiosios valstybės narės teritorijoje pagal Europos bendrijos steigimo sutartį arba neturi galiojančios licencijos oro susisiekimui vykdyti pagal Bendrijos teisę,
 - ii. už oro vežėjo pažymėjimo išdavimą atsakingoji valstybė narė nevykdo veiksmingos oro vežėjo veiklos kontrolės, arba paskyrimo nėra aiškiai nurodyta atitinkama aviacijos institucija, arba
 - iii. oro vežėjas nėra tiesiogiai arba per savo kontrolinį akcijų paketą valdomas valstybių narių ir (arba) valstybių narių piliečių, ir (arba) 3 priede išvardytų kitų valstybių ir (arba) tų valstybių piliečių, ir jis nėra veiksmingai kontroliuojamas tokių valstybių ir (arba) jų piliečių.

Naudodamasi šioje dalyje nustatyta savo teise, Albanijos Respublika nediskriminuoja Bendrijos oro vežėjų dėl jų tautybės.

3 straipsnis
Su kontrole susijusios teisės

1. Šio straipsnio 2 dalies nuostatos papildo 2 priedo c punkte išvardytus straipsnius.
2. Jeigu valstybė narė paskiria oro vežėją, kuri valdo ir kontroliuoja kita valstybė narė, Albanijos Respublikos teisės pagal saugumą reglamentuojančias oro vežėją paskyrusios valstybės narės ir Albanijos Respublikos susitarimo nuostatas taip pat yra taikomos ir kitos valstybės narės priimamiems ar įgyvendinamiems saugos standartams ir oro vežėjo licencijos oro susisiekimui vykdyti išdavimui.

4 straipsnis
Orlaivių degalų apmokestinimas

1. Šio straipsnio 2 dalies nuostatos papildo atitinkamas 2 priedo d punkte apibrėžtas nuostatas.
2. Nepaisant jokių kitų priešingų nuostatų, jokia 2 priedo d dalyje išvardytų susitarimų nuostata nedraudžia valstybėms narėms nustatyti mokesčius, rinkliavas, muitus ar mokesčius už kurą, tiekiamą į Albanijos paskirtojo oro vežėjo orlaivį, kai toks oro vežėjas vykdo skrydžius iš vieno valstybės narės teritorijos punkto į kitą tos pačios arba kitos valstybės narės teritorijos punktą.

5 straipsnis
Vežimo Europos bendrijoje tarifai

1. Šio straipsnio 2 dalies nuostatos papildo 2 priedo e punkte išvardytus straipsnius.
2. Pagal 1 priede nurodytą susitarimą, kuriame yra 2 priedo e punkte išvardytos nuostatos dėl vežimo tikrai Bendrijos teritorijoje, Albanijos Respublikos paskirtasis(-ieji) oro vežėjas(-ai) taiko tarifus pagal Bendrijos teisę.

6 straipsnis
Susitarimo priedai

Šio susitarimo priedai yra neatskiriama susitarimo dalis.

7 straipsnis
Peržiūra ir dalinis pakeitimas

Šalys bet kuriuo metu abipusiu susitarimu gali iš naujo apsvarstyti arba iš dalies pakeisti šį susitarimą.

8 straipsnis
Įsigaliojimas ir laikinas taikymas

1. Šis susitarimas įsigalioja, kai šalys praneša viena kitai raštu, jog visos jų vidaus procedūros, reikalingos šiam susitarimui įsigaliojui, yra užbaigtos.

2. Nepaisydamos 1 dalies, šalys susitaria taikyti šį susitarimą nuo pirmosios mėnesio, einančio po mėnesio, per kurį šalys praneša viena kitai apie visų procedūrų, reikalingų šio susitarimo įsigaliojimui, užbaigimą, dienos.
3. Susitarimai ir kitokios sutartys tarp valstybių narių ir Albanijos Respublikos, kurie šio susitarimo pasirašymo dieną dar neįsigaliojo ir nėra taikomi laikinai, yra išvardyti 1 priedo b punkte. Šis susitarimas taikomas visiems tokiems susitarimams ir kitoms sutartims, kurie įsigalios ar bus pradėti taikyti laikinai.

9 straipsnis
Nutraukimas

1. Jeigu 1 priede nurodytas susitarimas yra nutraukiamas, visos šio susitarimo nuostatos, susijusios su 1 priede nurodytu susitarimu, netenka galios tuo pat metu.
2. Jeigu yra nutraukiami visi 1 priede išvardyti susitarimai, šis susitarimas netenka galios tuo pat metu.

TAI PATVIRTINDAMI, toliau nurodyti tinkamai įgalioti asmenys pasirašė šį susitarimą.

Šis Susitarimas sudarytas [...] dviem egzemplioriais [...] anglų, čekų, danų, estų, graikų, italų, ispanų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir albanų kalbomis. Esant bet kokiems neatitikimams, galioja tekstas anglų kalba.

EUROPOS BENDRIJOS VARDU

ALBANIJOS RESPUBLIKOS VARDU

Šio susitarimo 1 straipsnyje minimų susitarimų sąrašas

a) Albanijos Respublikos ir Europos bendrijos valstybių narių susitarimai dėl oro susisiekimo paslaugų, kurie šio susitarimo pasirašymo dieną yra sudaryti, pasirašyti ir (arba) taikomi laikinai:

– **Austrijos Federacinės Vyriausybės ir Albanijos Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl oro transporto, pasirašytas Vienoje 1993 m. kovo 18 d., toliau 2 priede – Albanijos – Austrijos susitarimas,

1992 m. balandžio 29 d. Tiranoje sudarytas suderintas protokolai yra susitarimo dalis.

– **Belgijos Karalystės Vyriausybės ir Albanijos Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl oro transporto, pasirašytas Briuselyje 2002 m. lapkričio 14 d., toliau 2 priede – Albanijos – Belgijos susitarimas,

– 2002 m. birželio 18 d. Briuselyje sudarytas Susitarimo Memorandumas yra susitarimo dalis.

– **Čekoslovakijos Respublikos Vyriausybės ir Albanijos Liaudies Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl oro transporto, pasirašytas Tiranoje 1958 m. gegužės 20 d., toliau 2 priede – Albanijos – Čekijos susitarimas,

– **Prancūzijos Respublikos Vyriausybės ir Albanijos Socialistinės Liaudies Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl civilinio oro transporto, parašuotas Tiranoje 1989 m. sausio 12 d., toliau 2 priede – Albanijos – Prancūzijos susitarimas,

– **Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės ir Albanijos Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl civilinio oro transporto, pasirašytas Tiranoje 1992 m. balandžio 22 d., toliau 2 priede – Albanijos – Vokietijos susitarimas,

– **Graikijos Respublikos Vyriausybės ir Albanijos Socialistinės Liaudies Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl civilinio oro transporto, pasirašytas Tiranoje 1977 m. liepos 16 d., toliau 2 priede – Albanijos – Graikijos susitarimas,

Taip pat ir 1998 m. birželio 25 d. Atėnuose sudarytas susitarimo memorandumas.

– **Vengrijos Liaudies Respublikos Vyriausybės ir Albanijos Liaudies Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl civilinio oro transporto tarp Vengrijos ir Albanijos reglamentavimo, pasirašytas Budapešte 1958 m. sausio 16 d., toliau 2 priede – Albanijos – Vengrijos susitarimas,

– **Italijos Respublikos Vyriausybės ir Albanijos Vyriausybės** susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, pasirašytas Tiranoje 1992 m. gruodžio 18 d., toliau 2 priede – Albanijos – Italijos susitarimas,

– **Nyderlandų karalystės ir Albanijos Respublikos** susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų jų teritorijoje ir už jų ribų, pasirašytas Hagoje 1996 m. rugsėjo 25 d., toliau 2 priede – Albanijos – Nyderlandų susitarimas,

- **Lenkijos Liaudies Respublikos Vyriausybės ir Albanijos Liaudies Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, pasirašytas Tiranoje 1957 m. liepos 8 d., toliau 2 priede – Albanijos – Lenkijos susitarimas,
- **Slovėnijos Respublikos Vyriausybės ir Albanijos Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl reguliaraus oro susisiekimo paslaugų, pasirašytas Liublijanoje 1992 m. lapkričio 10 d., toliau 2 priede – Albanijos – Slovėnijos susitarimas,
- **Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės Vyriausybės ir Albanijos Respublikos Vyriausybės** susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, pasirašytas Londone 1994 m. kovo 30 d., toliau 2 priede – Albanijos – JK susitarimas,

2002 m. lapkričio 14 d. Londone sudarytas Susitarimo Memorandumas yra susitarimo dalis.

b) Parafuoti ar pasirašyti Albanijos Respublikos ir Europos bendrijos valstybių narių susitarimai ir kitos sutartys dėl oro susisiekimo paslaugų, kurie šio susitarimo pasirašymo dieną dar neįsigaliojo arba laikinai nėra taikomi.

Šio susitarimo 1 priede išvardytų ir 2-5 straipsniuose minimų susitarimų straipsniai**a) Valstybės narės paskyrimas:**

- Albanijos – Austrijos susitarimo 3 straipsnis,
- Albanijos – Čekijos susitarimo 2 straipsnis,
- Albanijos – Vokietijos susitarimo 3 straipsnis,
- Albanijos – Graikijos susitarimo 3 straipsnio 1 ir 2 dalys,
- Albanijos – Prancūzijos susitarimo 6 straipsnis,
- Albanijos – Vengrijos susitarimo 2 straipsnis,
- Albanijos – Italijos susitarimo 4 straipsnis,
- Albanijos – Nyderlandų susitarimo 4 straipsnis,
- Albanijos – Lenkijos susitarimo 2 ir 3 straipsniai ir II priedo 1 punktas,
- Albanijos – Slovėnijos susitarimo 7 straipsnis,
- Albanijos – JK susitarimo 4 straipsnis.

b) Atsisakymas išduoti licencijas oro susisiekimui vykdyti ar leidimus, jų atšaukimas, laikinas galiojimo sustabdymas arba apribojimas:

- Albanijos – Austrijos susitarimo 4 straipsnis,
- Albanijos – Belgijos susitarimo 5 straipsnis,
- Albanijos – Vokietijos susitarimo 4 straipsnis,
- Albanijos – Graikijos susitarimo 3 straipsnio 3 dalis,
- Albanijos – Prancūzijos susitarimo 7 straipsnis,
- Albanijos – Italijos susitarimo 5 straipsnis,
- Albanijos – Nyderlandų susitarimo 5 straipsnis,
- Albanijos – Slovėnijos susitarimo 8 straipsnis,
- Albanijos – JK susitarimo 5 straipsnis.

c) Reguliavimo kontrolė:

d) Orlaivių degalų apmokestinimas:

- Albanijos – Austrijos susitarimo 7 straipsnis,
- Albanijos – Belgijos susitarimo 10 straipsnis,
- Albanijos – Čekijos susitarimo 4 straipsnis,
- Albanijos – Vokietijos susitarimo 10 straipsnis,
- Albanijos – Graikijos susitarimo 7 straipsnis.
- Albanijos – Prancūzijos susitarimo 13 straipsnis,
- Albanijos – Italijos susitarimo 6 straipsnis,
- Albanijos – Nyderlandų susitarimo 10 straipsnis,
- Albanijos – Lenkijos susitarimo 6 straipsnis,
- Albanijos – Slovėnijos susitarimo 10 straipsnis,
- Albanijos – JK susitarimo 8 straipsnis.

e) Vežimo Europos bendrijoje tarifai:

- Albanijos – Austrijos susitarimo 11 straipsnis,
- Albanijos – Belgijos susitarimo 13 straipsnis,
- Albanijos – Čekijos susitarimo 2 straipsnis,
- Albanijos – Vokietijos susitarimo 14 straipsnis,
- Albanijos – Graikijos susitarimo 6 straipsnis,
- Albanijos – Prancūzijos susitarimo 17 straipsnis,
- Albanijos – Italijos susitarimo 8 straipsnis,
- Albanijos – Nyderlandų susitarimo 6 straipsnis,
- Albanijos – Lenkijos susitarimo 7 straipsnis,
- Albanijos – Slovėnijos susitarimo 14 straipsnis,
- Albanijos – JK susitarimo 7 straipsnis.

Kitų šio susitarimo 2 straipsnyje minimų valstybių sąrašas

- a) **Islandijos Respublika** (pagal Europos ekonominės erdvės sutartį),
- b) **Lichtenšteino Kunigaikštystė** (pagal Europos ekonominės erdvės sutartį),
- c) **Norvegijos Karalystė** (pagal Europos ekonominės erdvės sutartį),
- d) **Šveicarijos Konfederacija** (pagal Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl oro transporto).